

BIBLIOGRAFI E STUDIMEVE PËR GJON BUZUKUN* (238 zëra)

(Sprovë, përpiluar nga Emil Lafe dhe Aleksandra Xhamo,
me bashkëpunimin e Adelina Çerpës dhe Anila Çepanit.

Bashkëpunimi juaj për shtesa dhe saktësime është i mirëpritur.)

Shkurtime e revistave

AION-S = Annali dell'Istituto Universitario di Napoli (Sezione slavistica), Napoli
AKP = Arësimi dhe kultura popullore, Tiranë (revistë)
AKS, Tiranë (gazetë)
Albania, Tiranë (gazetë)
Albania (NY) = New York (gazetë)
Ballkan, Tiranë (gazetë)
Bashkimi, Tiranë (gazetë)
BK = Bashkimi i Kombit, Tiranë
BR = Bota e Re, Tiranë
BShSh = Buletin për shkencat shoqërore. Instituti i Shkencave, Tiranë
Bujku, Prishtinë (gazetë)
BSh = Buletin shkencor, Shkodër
BUSHT SShSh = Buletin i Universitetit Shtetëror të Tiranës. Seria shkencat. shoqërore. Tiranë
BSHIPSh = Buletin shkencor i Institutit Pedagogjik të Shkodrës, Shkodër
DI = Dita informacion, Tiranë (gazetë)
Diturija, Bukuresht (gazetë)
Drini, Tiranë (revistë)
Drita, Tiranë (gazetë)
Fiala e t'in Zoti (gazetë)
Fjala, Prishtinë (gazetë)
Flaka e vëllazërimit, Shkup (gazetë)
Flamuri, Boston, Mass. (gazetë)
GBl = Godišnjak Balkanološkog Instituta, Sarajevo.
GSh = Gazeta shqiptare, Tiranë
GShq. = Gazeta Shqipëtare, Bari (Itali)
GjAlb-ShkFil = Gjurmime albanologjike: Seria e shkencave filologjike. Prishtinë
HD = Hylli i Dritës, Shkodër
Jehona, Tiranë (gazetë)
Jehona e re, Shkup (revistë)
Jeta e re, Prishtinë (revistë)
KK = Kuvendi Kombëtar, Bukuresht (gazetë)
Klan, Tiranë (revistë)
Koha jonë, Tiranë (gazetë)
Kombi, Tiranë (gazetë)
Kraja, Ulqin (revistë)

Kuvendi, Romë (gazetë)
Lemba, Ulqin (revistë)
Les letters albanaises, Tiranë (revistë)
Lirija, Selanik (gazetë)
Mësuesi, Tiranë (gazetë)
Nëndori, Tiranë (revistë)
Opinga, Boulogne (Siene) Francë (gazetë)
55, Tiranë (gazetë)
Përparimi, Prishtinë (revistë)
Pionieri, Tiranë (revistë)
QJG = Quaderni dell' Istituto di Glottologia, Bologna
RA = Rivista d'Albania, Milano.
RD = Rilindja demokratike, Tiranë (gazetë)
Revistë Shkencore e Institutit Pedagogjik Dyvjeçar të Shkodrës, Shkodër
Rrezja jonë Shkodër (revistë)
RIA = Rassegna Italo-Albanese, Palermo
RIGI = Rivista indo-greco-italica,
Rilindja, Prishtinë (gazetë)
SAlb = Studia albanica, Tiranë
SFil. = Studime filologjike, Tiranë
SHist. = Studime historike, Tiranë
Sot, Tiranë (revistë)
St.shq. = Studenti shqiptar, Torino (gazetë)
St.Alb. = Studi Albanesi, Romë
Shëjzat - Le Pleiadi, Romë
Shekulli, Tiranë (gazetë)
Shkëlzeni, Bajram Curri (gazetë)
Shkëndija, Tiranë (gazetë)
Shk.Komb = Shkolla Kombëtare, Tiranë (revistë)
Shqipëria e re, Tiranë (gazetë)
Tirana, Tiranë (gazetë)
Tomori, Tiranë (gazetë)
"Tomorri", Elbasan (gazetë)
VP = Vullneti i Popullit, Tiranë (gazetë)
Ylli, Tiranë (revistë)
Zani i Shna Ndout, Shkodër (revistë)
ZBalk = Zeitschrift für Balkanologie, München
ZP = Zëri i popullit, Tiranë (gazetë)

Shkurtime e përmbledhjeve të studimeve

Albanologu ... = Albanologu i shquar austriak Norbert Jokli (1877-1942). Universiteti i Shkodrës "Luigj Gurakuqi" Studime shqiptare 12. Shkodër 2003, 364 f.
E. Çabej personalitet... = Eqrem Çabej personalitet i shquar i shkencës dhe kulturës shqiptare (në 90-vjetorin e lindjes). Universiteti i Shkodrës "Luigj Gurakuqi" Sektori shkencor i albanologjisë. Studime shqiptare 9. Mblodhën dhe përgatitën për botim As. Prof. Tomor Osmani, As. Prof. Simon Pepa. Botime Çabej MÇM, s.a., s.l., 189 f.
Konf.I St.Alb. = Konferenca e Parë e Studimeve Albanologjike Tiranë, 15-21 nëndor 1962. Universiteti Shtetëror i Tiranës, Tiranë, 1965.
Konf.II St.Alb. = Konferenca e Dytë e Studimeve Albanologjike, Tiranë 12-18 janar 1968. Vëll. III. Tiranë, 1969 [1970].
"Meshari" i Gjon Buzukut ... = "Meshari" i Gjon Buzukut - monument i kulturës shqiptare (Material nga Sesioni shkencor mbajtur më 19-20 maj në Ulqin). Art Club - Ulqin. Ulqin, 1995, 220 f.
Seminari XVII ... = Seminari XVII Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën shqiptare. Përmbledhje e ligjëratave, referimeve, kumtesave dhe e diskutimeve. Tiranë, 16-31 gusht 1995. - Akademia e Shkencave - Instituti i Gjuhësisë dhe Letërsisë - Universiteti i Prishtinës - Fakulteti i Filologjisë. Eurorilindja, Tiranë 1995, 848 f.
Seminari XXI... = Seminari Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare (Materialet e punimeve të Seminarit XXI. Prishtinë, gusht 2002). I, II. Prishtinë, 2003, 376 p; 485 f.
Seminari 22/1 = Seminari Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare 22/1 (Materialet e punimeve të Seminarit XXII. Prishtinë, gusht 2003). I, II. Prishtinë, 2004, 407 f.

* Te zërat e një autori janë renditur së pari librat, pastaj artikujt. Renditja e artikujve është bërë alfabetikisht sipas titullit. Nga tekstet mësimore të shkollave të mesme dhe antologjitë shkollore të letërsisë shqipe janë dhënë vetëm ato që janë hartuar ose përgatitur nga studiues të veprës së Buzukut.

BIBLIOGRAFI

Ahmetaj, Mehmet: Disa dukuri fonetike dhe morfologjike në veprën e Buzukut në përqsasje me të folmet e sotme shqipe në Mal të Zi. - në: *"Meshari" i Gjon Buzukut ...* f. 205-211.

Ahmetaj-Çitaku, Sala: Struktura e fjalisë të "Meshari" dhe në shqipen e sotme. - në: *Seminari XVII ...* f. 477-481.

Musa, Ahmeti: Hulumtime të reja mbi "Mesharin" e Gjon Buzukut. - *Ballkan*, 25 shkurt 2004, f. 28-29.

Ajeti, Idriz: Monumenti më i vjetër i gjuhës shqipe "Meshari i Gjon Buzukut". - *Jeta e re*, 1950, nr. 5-6, f. 376-381.

Ajeti, Idriz: Përkatësia dialektore e gjuhës së "Mesharit" të Gjon Buzukut dhe nga ç'vepër u përkthye ky libër? - në: *Seminari XXI... II*, f. 25-34.

Ashta, Kolë: Fjala shqipe e shkrimtarëve tanë të vjetër. - *Bashkimi*, 9 mars 1990.

Ashta, Kolë: Gjaku i arbërit për gjuhën amëtare (Probleme të gjuhësisë në veprat e Matrëngës e Buzukut). - *Bashkimi*, 6 shtator 1991.

Ashta, Kolë: Gjon Bdek Buzuku. - *Bashkimi*, 15 qershor 1991.

Ashta, Kolë: Gjon Buzuku e vepra e tij "Meshari"; Gjon Buzuku: Leksiku i plotë i nxjerrë nga vepra e tij (1555). - në: Kolë Ashta, *"Leksiku historik i gjuhës shqipe" I*. Universiteti i Shkodrës "Luigj Gurakuqi". Shkodër, 1996, f. 111-223; 225-494.

Ashta, Kolë: Justin Rrota e "Meshari" i Gjon Buzukut. - në: *Justin Rrota ...* f. 23-25.

Ashta, Kolë: Leksiku i plotë i veprës së Gjon Buzukut (1555). - *Revistë Shkencore e Institutit Pedagogjik Dytjeçar të Shkodrës*, 1964, nr. 1, f. 97-130; - *BShIPSh*, 1964 (Numër i posaçëm), f. 119-184; 1965, f. 39-96; 1966, nr. 4, f. 27-66.

Badallaj, Imri: Edhe diçka rreth kuantitetit të vokaleve në "Mesharin" e Gjon Buzukut. - në: *Seminari XVII ...* f. 433-437.

Baliu, Begzad: Rreth kritikës së Selman Rizës për veprën e prof. Çabejt dhe tezat e tij për Gjon Buzukun dhe "Mesharin". - *Rilindja*, 2 shkurt 1999, f. 9.

Bardhi, P(ashko) A.: Libri i D. Gjon Buzukut. - *"Zani i Shna Ndout"*, VIII, Fruer 1920, nr. II, f. 52-53.

Beci, Bahri: A propos du dit "h" irrationnel dans l'oeuvre de Gjon Buzuku. - *SALB* 28/1991, nr. 1-2, f. 47-52.

Beci, Bahri: Edhe një herë për përkatësinë dialektore të gjuhës së "Mesharit" të Gjon Buzukut. - në: *Seminari XVII ...* 393-396.

Beci, Bahri: Probleme të përkatësisë dialektore të gjuhës së "Mesharit" të Gjon Buzukut. - në: *"Meshari" i Gjon Buzukut ...* f. 87-93.

Beci, Bahri: Rreth së ashtuquajturës "h" irracionale në veprën e Gjon Buzukut. - *SFil* 45/1991, nr. 3-4, f. 117-124.

Bekteshi, Ariola: "Meshari" libri i parë shkruar në gjuhë shqipe. - 55, 2 mars 2001, f. 23.

Berjashi, Ibrahim: Faqe që ndrit historinë e kulturën shqiptare (Në Ulqin filloi sesioni shkencor gjithëshqiptar kushtuar 440-vjetorit të botimit të "Mesharit" të Gjon Buzukut). - *Rilindja*, 20 maj 1995, f. 3.

Berjashi, Ibrahim: Hulumtimet arkeologjike do të hiqnin dilemat (Shqyrtime: Për "Mesharin" e Gjon Buzukut). - *Rilindja*, 18 shkurt 1995, f. 18.

Berjashi, Ibrahim: Konferencë e albanologjisë shqiptare (Në Ulqin përfundoi Sesioni Shkencor kushtuar 440-vjetorit të botimit të librit të parë shqip, "Mesharit" të Gjon Buzukut). - *Rilindja*, 23 maj 1995, f. 8.

Bicaj, Riza: Ulqini dhe vendveprimi i Gjon Buzukut. - *Rilindja*, 9 janar 1981.

Borgia, Nilo: La questione della lingua. - *St. Alb.*, 1931, Volume V, f. 10-16 [Përmend veprat e autorëve të parë të shqipes (Buzukun, Budin, Bogdanin dhe Kristoforidhin) dhe shton se këto vepra kanë nevojë për një studim të thellë filologjik]¹.

Buchholz, Oda; Fiedler, Wilfried: Zur Stellung der Objektzeichen in der albanischen Literatursprache der Gegenwart und bei Gjon Buzuku. - në: *Akten des Internationalen Albanologischen Kolloquiums Innsbruck 1972 zum Gedächtnis an Norbert Jokl. Herausgegeben von Hermann M. Ölberg*. Innsbruck 1977, f. 433-458.

Camaj, Martin: Il "Messale" di Gjon Buzuku. Contributi linguistici allo studio della genesi. - *Shêjzat - Le Pleiadi*, 1960, f. 7-35; 54-74.

Camaj, Martin: Për vokalin nazal ke Buzuku. - *Shêjzat - Le Pleiadi*, 1959, nr. 5-6, f. 163-173.

Camaj, Martin: Prilog poznavanju grafije Ğon Buzuka. *GBI*, knj. I, 1957, 203-211.

Çabej, Eqrem: *Meshari i Gjon Buzukut (1555). Botim kritik. Pjesa I. Hyrje dhe transliterim. Pjesa II. Faksimile dhe transkribim fonetik*. Tiranë, 1968, 299 f., 404 f. | recension: *ZP*, 15 maj 1962, Shaban Demiraj.

Çabej, Eqrem: Disa aspekte të fonetikës historike të shqipes në dritën e gjuhës së Gjon Buzukut. - *BShIPSh*, 1971, nr. 1, f. 91-107.

Eqrem Çabej, Gjon Buzuku. - në: *Elemente të gjuhësisë e të literaturës shqipe me pjesa të zgjedhura për shkollat e mesme*. Tiranë, 1936, f. 25, 64.

Çabej, Eqrem: Gjon Buzuku dhe gjuha e tij; Fonetika e Gjon Buzukut; Hyrje në "Mesharin" e Gjon Buzukut. *Studime gjuhësore*. Vëll. VI, Prishtinë, 1976, f. 5-83; 87-195; 199-314.

Çabej, Eqrem: Gjon Buzuku. Gjendja kishtarë e Shqipërisë (Histori e kishës dhe e klerit shqiptar). - *Rrezja jonë*, 1993, nr. 6, f. 21-24.

Çabej, Eqrem: Gjon Buzuku. 1. Rrethanat historike. - 2. Autori dhe vepra e tij. - 3. Karakteri i përgjithshëm i gjuhës. - 4. Tingujt. - 5. Format. - 6. Fjalori. - 7. Dialekti. - *BShSh*, 1955, nr.1, f. 9-23; nr. 2, f. 71-100; nr. 3, f. 39-50; nr. 4, f. 113-124.

Çabej, Eqrem: Gjon Buzuku dhe gjuha e tij. - *Nëndori*, 1955, nr. 3, f. 70-75.

Çabej, Eqrem: Trajtimi i zanoreve iniciale te Gjon Buzuku. - *BUSHT SShSh*, 1957, nr. 1, f. 96-102.

Çabej, Eqrem: Vepra e Gjon Buzukut në vështrim gjuhësor historik. - *SFil.*, 1979, nr. 1, f. 13-26.

Çapaliku, Stefan: Çështje të leximit estetik të "Mesharit". - në: *Seminari XVII ...* f. 389-392.

Çapriqi, Basri: A thua u shtyp "Meshari" i Buzukut në Svaçë? - *Rilindja*, 9 nëntor 1985, f. 11.

Çapriqi, Basri: Vepra letrare e "Meshari"-t dhe pesha e Buzukut si shkrimtar shqiptar. - *Leka (Shtojcë e "Rilindja javore")*. - 18 qershor, 1995, nr. 4, f. 17.

¹ Zërat me anotacione në kllapa katrore janë marrë nga: Palok Daka, "Bibliografi retrospektive e gjuhësisë dhe onomastikës shqiptare 1879-1944" I, II, III. Tiranë, 1984.

Dabaj, Gjakë: Shestani i bën vend vetes në kryehistorinë kombëtare. - në: Po ai, *Shestani. Studim filologjik gjithëpërfshirës. II*. Ulqin - Tiranë - Prishtinë, 2004, 250-275.

Dedaj, Ndue: Një shekull shqip, Oroshi në gjurmë të Buzukut (Shkolla e Mirditës që hapi abetaret në nëntorin e 100 vjetëve të shkuara). - *Shekulli*, 11 nëntor 1999, f. 18.

Dedja, Bedri: Fjala e akademikut Bedri Dedja në mbyllje të sesionit shkencor "440-vjetori i Mesharit të Gjon Buzukut", Ulqin. - *Jehona*, 26 maj 1995, f. 1; *Kombi*, 26 maj 1995, f. 3.

Demiraj, Shaban: A ka pasur një traditë shkrimi të gjuhës shqipe para Buzukut? - në: "*Meshari*" i Gjon Buzukut ... f. 35-41.

Demiraj, Shaban: Gjon Buzuku - pionier i librit shqip (Me rastin e 435-vjetorit të botimit të "Mesharit"). - *ZP*, 27 janar 1990.

Demiraj, Shaban: Rëndësia e veprës së Buzukut për studimet historike të gjuhës shqipe. - në: *Seminari XVII* ... f. 365-369.

Demiraj, Shaban: Shkrimtarët e vjetër të Veriut (Mbi veprimtarinë e Gjon Buzukut, Pjetër Budit, Frang Bardhit e Pjetër Bogdanit). - *ZP*, 2 nëntor 1962.

Demiraj, Shaban: *shih te Çabej, Eqrem* (recension).

Dilo, Timo: Vdekja e Imzot Pavl Sqiro. - *Tomorri*, 16 shtator 1941, Viti II, nr. 230, f. 2; nr. 231, f. 2. [Ndër të tjera autori shkruan se Pal Skiroi, i cili rizbuloi veprën e Buzukut më 1909, ka kryer studim të plotë mbi këtë vepër: transkribim i "Mesharit" me komente gjuhësore dhe hartim i fjalorit të plotë të veprës së Buzukut. (Në një artikull tjetër të shkurtër, me titull Imzot Pavl Sqiro, i propozohet Ministrisë së Arsimit që të botohet vepra e P. Skiroit mbi Buzukun)].

Doçi, Rexhep: 440-vjetori i "Mesharit" te Gjon Buzukut. - *Bujku*, 13-18 shtator 1995.

Doçi, Rexhep: Rreth vendlindjes së Gjon Buzukut dhe prejardhjes së patronimeve të tipit *Buza - Buzuku* në siujdhesën ilire. - në: "*Meshari*" i Gjon Buzukut ... f. 101-113.

Doçi, Rexhep: Siujdhesa ilire e emërtuar turqisht (440-vjetori i "Meshari"-t të Gjon Buzukut). - *Rilindja*, 4, 7, 8 nëntor 1995 f. 14.

Domi, Mahir: Gjon Buzuku (1555). - në: *Historia e letërsisë shqipe. Vëllimi I (Kapitulli VI)*. Universiteti Shtetëror i Tiranës. Instituti i Historisë dhe i Gjuhësisë. Tiranë, 1959, f. 187-195.

D(omi), M(ahir): Buzuku Gjon. - në: *Fjalori enciklopedik shqiptar*. Tiranë, 1985, 136-137.

Domi, Mahir: Libri i parë shqip dhe autori i tij. Gjon Buzuku (Me rastin e 430-vjetorit). - *ZP*, 27 janar 1985.

Domi, Mahir: Libri i parë shqip dhe fillimet e letërsisë shqipe. - *BShSh*, 1955, nr. 1, f. 3-8.

Domi, Mahir: Libri i parë shqip "Meshari" i Gjon Buzukut. - *Bashkimi*, 5 janar 1955.

Domi, Mahir: Rreth disa çështjeve të gjuhës së "Mesharit" të Gjon Buzukut. - në: *Seminari XVII* ... f. 459-463.

Dhrimo, Ali: Meshari i Gjon Buzukut - përmendorja e parë e plotë e gjuhës shqipe (430 vjet më parë). - *Bashkimi*, 5 janar 1985; *Shqipëria e re*, 1985, nr. 1, f. 17.

Elsie, Robert: Gjon Buzuku and the first Albanian book (1555). - në: Po ai: History of Albanian Literature. Volume I. Boulder. Columbia University Press, New York, 1995, f. 46-52.

Fiedler, Wilfried: *Das albanische Verbalsystem in der Sprache des Gjon Buzuku (1555)*. Prishtinë, 2004, 812 f.

Fiedler, Wilfried: Për çështjen e shënjimit të kuantitetit të zanoreve në gjuhën e Buzukut. - *GjAlb-ShkFil* 16/1986, f. 41-56.

Fiedler, Wilfried: Supletivizmi në sistemin foljor të gjuhës së Buzukut. - *GjAlb-ShkFil*, 7/1977, f. 159-179.

Fiedler, W.: Uslovnje predloženiya v albanskom jazyke (na materiale Meshari Buzuka). - në: *Problemy sintaksisa jazykov balkanskogo areala*. Leningrad 1979, 226-249.

Fishta, F(ilip): Çashtja e dy Shtypshkronjeve të shekullit XVI në Skënderi (1563) e n'Epidamnos (1584). *HD*, X/1934, nr. 12, f. 565-571; XI/1935, nr.2, f. 80-85. [Hulumtime të autorit rreth çështjes në diskutim në lidhje me shtypshkronjën ku mund të jetë botuar "Meshari" i Gjon Buzukut].

Fishta, Filip: Istorija albanske kniževnosti. - *Misao*, Beograd, 36/1931, 1-2, 60-61.

Fishta, Filip: Kosova për historin e letërsin kombëtare. - *Drini*, IV/1943, nr. 8, f. 13-15; nr. 9, f. 7-9; nr. 10, f. 12-14; nr. 11-12, f. 4-7; V/1944, nr. 1, f. 6-9; nr. 2, f. 4-7; nr. 3, f. 6-9; nr. 4, f. 3-6; nr. 5, f. 6-10; nr. 6, f. 6-13. [Në këtë punim autori një vend të gjerë u kushton Pjetër Budit, Pjetër Bogdanit, Ndre Bogdanit, Gjon Buzukut, Gjon Nikollë Kazazit etj.]

Fishta, Filip: Randësia e librave të Buzukut e të Budit, *Shkëndija*, 1942, 9-10, f. 331-334;

Floqi, Spiro: Konferencë përkujtimore mbi shkrimtarët e vjetër shqiptarë me rastin e 400 vjetorit të "Mesharit" të Gjon Buzukut (kronikë). - *BShSh*, 1955, nr. 1, f. 142-146.

Gazulli, N(ikollë): Gjurmime mi veprën e D.Gj. Buzukut. - *HD*, V/1924, nr. 10, f. 433-436.

Genesin, Monica: Una classe verbale „speciale“ nel ghego antico del *Meshari* (1555). Alcune osservazioni tra diacronia e sincronia. - *Scritti in onore di / Festschrift für Wilfried Fiedler*. Hamburg, 2005 (në shtyp).

Gurakuqi, Karl: *shih te Rrota*, Justin (recension).

Gurra, Milto Sotir: Gjon Buzuku. - *BK*, II, 19 mars 1944, nr. 66, f. 3.

Gjika, Thanas: Dy variante të lutjes "Ati ynë" në "Meshari"-n e Gjon Buzukut. - *Rilindja*, 31 maj 1995.

Gjon Buzuku (shek. XVI). - në: Letërsia e vjetër shqipe dhe arbëreshe. Tekst për kl. e III-të të shkollave të mesme. Redaktor: Prof. Ziaudin Kodra. Tiranë, 1952, f. 13-22.

Gjon Buzuku (1555). Pashënia e Mesharit; Të Dalët, VI-VIII. - në: *Antologji e Letërsisë shqipe për shkollat e mesme*. Hartuar nga Dh. S. Shuteriqi. Tiranë, 1955, f. 9-14 (dhe në ribotimet).

GJYQI i linguistëve të huejë për rreth librit të Buzukut. A) Nji intervistë me Akad. Dr. Jovan Tomič. B) Nji studim i Prof. Dr. Norbert Jokl. - *HD*, VI/1930, nr. 3, 143-154.

Halimi, Besa: Mbiemri në "Mesharin" e Gjon Buzukut. - *Jehona* 29/1991, nr. 2-3, f. 104-119.

Hock, Wolfgang: *për und pro* bei Buzuku. - *ZBalk* 39, f. 30-36.

Hock, Wolfgang: Zur Nasalität bei Buzuku. I: Der Vokalismus von *anfteh* ,ist'. - *Scritti in onore di / Festschrift für Wilfried Fiedler*. Hamburg, 2005 (në shtyp).

Hoxha, Safet: Çështje lidhur me bazën dialektore të gjuhës së Gjon Buzukut. - në: *Seminari XVII ...* f. 397-402.

Hysa, Enver; Xoxe, Lindita: Vëzhgime për formimin e fjalëve te "Meshari" i Gjon Buzukut. - *Seminari* 22/1... 236-240.

Hysa, Mahmud: 440 vjet nga "Meshari" i Buzukut. - *Flaka e vëllazërimit*, 2 qershor 1995, f. 11.

Hysa, Mahmud: Tipografia në Evropë dhe në Ballkan në shek. XV-XVI: Rreth vendbotimit të "Mesharit". - *Rilindja*, 24 maj 1995, f. 9.

IL LIBRO di dom Gjon Buzuku stampato nel 1555. *RIA*, II, 15 Aprile 1920, nr. 2, f. 27-28.

Islamaj, Shefkije: Edhe diçka rreth gjuhës së Buzukut. - në: "Meshari" i Gjon Buzukut ... f. 137-143.

Islamaj, Shefkije: *shih te "Meshari" i Gjon Buzukut...* (recension).

Ismajli, Nuhi: Sintezë vlerash të rëndësishme kombëtare (Aspekte historiko-letrare të "Mesharit" të Gjon Buzukut). - *Rilindja*, 7 prill 1994, f. 9.

Ismajli, Rexhep: Grafia e Buzukut dhe disa çështje të sistemit fonetik të shqipes. - *GjAlb-ShkFil*, 7/1977, f. 229-255.

Ismajli, Rexhep: Gjon Buzuku (Shënime nga studiuesit e deritanishëm); - në: Po ai, *Tekste të vjetra*. "Dukagjini", Pejë, 2000, f. 77-100.

Ismajli, Rexhep: Kontributi i Martin Camajit në studimet buzukjane. - në: "Meshari" i Gjon Buzukut ... f. 115-128.

Ismajli Rexhep: Ky diamant në pluhur.... - *Albania*, 12 dhjetor 2003, f. 20-21.

Ismajli, Rexhep: Libri i parë shqip ("Meshari" i Gjon Buzukut). - *Rilindja*, 31 dhjetor 1983; 1 e 2 janar, 1984.

Ismajli, Rexhep: "Libri i parë shqip". - *Fjala*, 1-15 shkurt 1988, f. 26.

Jokl, Norbert: *shih GJYQI...* f. 145-154.

Jorgaqi, Kristina: Italianizmat në shqipen e '500 nën dritën e "Mesharit" të Buzukut. - në: *Seminari XVII* ... f. 493-501.

Kamsi, Vili: Gjon Buzuku e Koncili i Trentit. - në: *Seminari XVII* ... f. 381-387.

Karjagdiu, Abdullah: Plasticiteti i shqipërimit të parë. - *Rilindja*, 20 dhjetor 1975, f. 14.

Kastrati, Jup: Jokli për Buzukun. - në: *Albanologu* ... f. 30-34.

Kastrati, Jup: "Meshari" në veprat e studiuesve shqiptarë dhe të huaj. - në: "Meshari" i Gjon Buzukut ... f. 129-136; *Jehona*, 26 maj 1995, f. 1-2.

Kastrati, Jup: Studimet albanistike për Gjon Buzukun. - në: *Seminari XVII* ... f. 421-425.

Kelmendi, Hasan: Rreth tezave për Buzukun dhe gjuhën e tij (Për Buzukun kanë ngelur të pasqaruara dy çështje: ku u lind dhe ku e botoi veprën e tij "Mesharin"). - *Rilindja*, 10 prill 1982.

Koçiu, Hamza: "Kam kret e qeleshes së bjeshkëve të mia" (Figura të ndritura të klasikëve tanë të mëdhenj: Marin Barleti, Pjetër Budi, Pjetër Bogdani, Gjon Buzuku, Marin Beçikemi, Frang Bardhi). - *Koha jonë*, 15 nëntor 2000, f. 26.

Kodra, Ziaudin: "Meshari" i Gjon Buzukut (1555-1955). - *AKP*, 1955, nr. 1, f. 62-64.

Kola, Gjergj: Libri i parë që flet shqip - "Meshari" i Gjon Buzukut. - *Pionieri*, 1983, nr. 15, f. 24-25.

KONFERENCA e profesorit z. Mario Roques. - *KK*, I, 22 prill 1934, nr. 16, f. 1 [Kronikë mbi konferencën e mbajtur nga Mario Rok në Universitetin e Bukureshtit me temë "Më të vjetrat tekste shqipe", ku u fol edhe për veprën e Buzukut].

- Kuqani, Tefë: Pamje e mendimit letrar shqiptar në periudhat e ndryshme të jetës sonë kombëtare. - *Tomori*, III, 25 korrik 1942, nr. 178, f. 3 [Vështrim i shkurtër mbi Gj. Buzukun, L. Matrangën, P. Budin, F. Bardhin, P. Bogdanin, T. Kavaliotin dhe Daniel Voskopojarin].
- Lafe, Emil: Dita e Madhe e 20 Marsit. - në: *Jehona e re*, 2004, nr. 2, f. 42-54.
- Lafe, Emil: Leksiku dituror te Gjon Buzuku. - në: *Seminari XVII ...* f. 487-491.
- Lafe, Emil: Libri i pare shqip ("Meshari" i Gjon Buzukut). - *Ylli*, 1975, nr. 3, f. 37.
- Lafe, Emil: Lidhëzat te libri i parë shqip. - *SFil.*, 1971, nr. 4, f. 101-157.
- Lafe, Emil: Mbi disa lidhëza nënrenditëse te Gjon Buzuku. - në: *Konf. II St. Alb.* f. 159-165.
- Lafe, Emil: Trajatat e pjesores te Gjon Buzuku. - në: *Konf. I St. Alb.* f. 154-160.
- Lafe, Emil: Trajatat e urdhërores te Gjon Buzuku. - *SFil.* 1965, nr. 1, f. 154-160.
- La Piana, Marco: *Studi linguistici albanesi*, I, Palermo, 1939 (f. 133 v flet për përkatësinë dialektore të Gj. Buzukut).
- La Piana, Marco: *Studi linguistici albanesi. Varia*. Pezzino - Palermo, 1949 (f. 41v, 95 flet për gjuhën e Gj. Buzukut).
- LIBRI i parë në gjuhën shqipe. *GShq.*, IV, 11 maj 1930, nr. 112, f. 1.
- Likaj, Ethem: Morfologjia e pronorëve nga Buzuku në ditët tona. - në: *Seminari XVII ...* f. 471-475.
- Logu, Bora: Ndhimesë e madhe për literaturën tonë të vjetër shqipe: Justin Rrota "Monumenti më i vjetër i gjuhës shqipe - Dom Gjon Buzuku". Botim i dytë, Shkodër, 1938 (Në 30-vjetorin e vdekjes). - *Rrezja jonë*, 1994, nr. 8, f. 38-39.
- Luka, David: Personaliteti gjuhësor i Justin Rrotës përmes shënimeve të veprës së Buzukut. - në: *Justin Rrota ...* f. 53-56.
- Luka, David: Vlera e paçmueshme e "Mesharit" të Buzukut për historinë e gjuhës shqipe. - në: *Seminari XVII ...* f. 517-521.
- Lloshi, Xhevat: Bibla shqip: 440 vjet pas Buzukut dhe 170 vjet pas Meksit. - *Koha jonë*, 7 gusht 1994, f. 5.
- Mann, Stuart E.: Dom Gjon Buzuk's Litany of 1555 (Meshari i D. Gjon Buzukut i vitit 1555). - *The Slavonic and East European Review*, 1964, vol. XLIII, nr. 100, f. 177-179.
- Mansaku, Seit: Disa çështje të sintaksës historike në "Mesharin" e Gjon Buzukut. - në: *Seminari XVII ...* f. 465-470.
- Mansaku, Seit: Disa veçori morfosintaksore të librit të parë në gjuhën shqipe. - *SFil.*, 2001, 1-2, f. 15-36.
- Mansaku, Seit: Libri i parë në gjuhën shqipe "Meshari" i Gjon Buzukut. - *Bashkimi*, 26 janar 1990.
- Mansaku, Seit: "Meshari" i Gjon Buzukut. (Me rastin e 430 - vjetorit të botimit). - *Ylli*, 1985, nr. 1, f. 14-15, 28.
- Mansaku, Seit: Ndërtimet me foljet modale *mund* dhe *duhet* te Gjon Buzuku. - *SFil.*, 1979, nr. 3, f. 135-155.
- Marlekaj, J.: La più antica pubblicazione in lingua albanese. - *QIG*, 3/1958 [1959], f. 35-52.

“Meshari” i Gjon Buzukut - monument i kulturës shqiptare (Material nga Sesioni shkencor mbajtur më 19-20 maj në Ulqin). Art Club - Ulqin, Ulqin, 1995, 220 f. | recension: *GjALb-ShkFil* 25/1995, 171-175, Shefkije Islamaj.

Më të vjetrët shkrime shqip. - *Diturija*, Qershor 1916, Vol. i dytë, nr. 1, f. 406 [Artikull informues mbi Formulën e Pagëzimit (1462), Fjalorthin e A. fon Harffit (1496), Gjon Buzukun (1555), Katekizmin e Lukë Matrangës (1592)].

Mi (sic) vjetri libër të gjuhës shqipe. - *Albania (NY)*, I, Decembre 22, 1929, nr. 14-15, f. 2.

Mulaku, Ragip: Parashtesat e prapashtesat e gjuhës shqipe në shkrimet e vjetra (shek. XV-XVIII). Prishtinë, 1998, 248 f.

Mulaku, Ragip: Sistemi foljor në gjuhën e autorëve të vjetër veriorë. Prishtinë, 1987, 159 f.

Mulaku, Ragip: Koha e kryer e thjeshtë në shkrimet e vjetra. - *GjALb-ShkFil*, 24(15)/1985 (1986), f. 159-172.

Mulaku, Ragip: Trajtat e pashtjelluara të foljeve (pjesorja, paskajorja dhe përcjellorja) te shkrimtarët e vjetër të Veriut. - *GjALb-ShkFil*, 26 (17)/1987 (1988), f. 175-188.

Myderizi, Osman: Meshari i Gjon Buzukut në vështrimin fetar dhe politik. - *SHist*, 2000, 3-4, f. 37-45.

NJE ARBERESH TE SICILIES*: Letre nga Italia. - *Lirija*, II, 19 qershor 1910, nr. 92, f. 3. [Autori sjell një copë nga “Meshari” i Gjon Buzukut, të kthyer edhe në shqipen e kohës me alfabetin e Stambollit].

Osmanaj, S.: Studim me interes mbi librin e pare të shqipes: Përmbledhja e kontributeve të sesionit shkencor “Meshari”i Gjon Buzukut - monument i kulturës shqiptare (1555-1995). - *Rilindja*, 4 tetor 1995, f. 9.

Osmani, Tomor: Alfabeti i veprave dhe i disa dorëshkrimeve shqipe në shek. XVI-XVII. - *BSh*, 1984, nr. 2, f. 25-36.

Osmani, Tomor: “Meshari” i Gjon Buzukut - vepër me vlerë gjuhësore, letrare dhe historike: Me rastin e 440-vjetorit nga botimi i “Mesharit” të Gjon Buzukut. - *Rilindja*, 6 janar 1995, f. 9.

Osmani, Tomor: Shkrimi i shqipes në shekujt XVI-XVII. Librat e parë shqip, I. - *BSh*, 1984, nr. 1, f. 21-34.

Osmani, Tomor: Konvergjenca dhe divergjenca në alfabetin e Gjon Buzukut. - në: “Meshari” i Gjon Buzukut ... f. 69-76.

Osmani, Tomor: Vendi i alfabetit të Gjon Buzukut në traditën e shkrimit shqip. - në: *Seminari XVII* ... f. 413-419.

Pani, Pandeli: Disa vërejtje për format analitike joveprorë të tipit *jam* + *pjesore* te Buzuku dhe Budi. - në: *Seminari XVII* ... f. 483-486.

Pepa, Pjetër: E vërteta e një thesari (Diçka për “Mesharin” e Gjon Buzukut). - *RD*, 17 prill 1997, f. 5.

Petrota, Gaetano: Letteratura albanese a) Documenti linguistici, D. Gjon Buzuku (1555). - në: *Popolo, lingua e letteratura albanese*. Palermo, 1932, f. 64-67.

Për dashurinë në mes tonë. Për veprën e parë të letërsisë shqipe “Meshari” i Gjon Buzukut. - *Pionieri*, 1985, nr. 15, f. 26-27.

Plasari, Aurel: Në kontest të një lëvizjeje mendore. Mendime për shkrimtarët shqiptarë të shekujve XVI-XVII. - *Drita*, 30 korrik 1989, f. 10-11.

* Pseudonim.

- Pogoni, Bardhyl: A graphemic-phonemic analysis of old gheg texts (Buzuku, Bardhi, Budi, Bogdani). - *AION-S*, 20-21/1977-1978 (1979), f. 19-58.
- Pogoni, Bardhyl: Some comments on the writing system of the oldest Albanian text: Meshari. - *ZBalk*, 8/1971-1972, Heft 1, 2, f. 118-122.
- Qosja, Rexhep: "Meshari" i Buzukut - një vazhdim a një fillim i madh. - në: "*Meshari*" i Gjon Buzukut ... f. 55-61; *Leka* (Shtojcë e "Rilindja javore"), 4 qershor 1995, nr. 2, f. 15.
- Quku, Mentor: Ndre Mjeda për shkrimtarët tanë të vjetër. - *Bashkimi*, 3 maj 1991.
- Raka, Fadil: Rreth parimeve të drejtshkrimit të "Mesharit" të Gjon Buzukut. - në: *Seminari XVII ...* 449-457.
- Ressuli, Namik: *Il "Messale" di Giovanni Buzuku. - Riproduzione e trascrizione.* Città del Vaticano Biblioteca Apostolica Vaticana, 1958, XIX + 406 f.
- Resuli, Namik: Historia e alfabetit shqip. - *Shk.Komb.*, I, 28 Nanduer 1937, nr. 5, f. 10-12.
- Ressuli, Namik: Matth. XXVII, 62-66 nella versione di G. Buzuku (Mess. 203, f. 75-90). - në: *Po ai: I più antichi testi albanesi*, Torino, 1978, f. 78.
- Ressuli, Namik: Probleme interpretimi në "Mesharin" e Gjon Buzukut. - *Albania*, 1962, 1, f. 319-352.
- Ressuli, Namik: Shkrimtarë të vjetër të Veriut. - *Shk.Komb.*, I, 27 prill 1938, nr..15 e 16, f. 5-8 [Artikull për Buzukun, Budin, Bardhin e Bogdanin].
- Rexha, Agron: Gjon Buzuku. - *Shkëlzeni*, 9 maj 1990.
- Rigjendet "Meshari" i Gjon Buzukut. - *Drita*, 27 tetor 1996, f. 2.
- Rivel, Gustavo Adolfo Loria: Psalmi 130 (129) në Mesharin e Buzukut dhe tradita e humbur e teksteve fetare shqiptare të mesjetës. - *Seminari 22/1...* 67-76.
- Riza, Selman: Gjon Buzuku (1555); Krestomaci. Gjon Buzuku. - në: *Pesë autorët më të vjetër në gjuhën shqipe.* Botimet "Toena", Tiranë, 2002, f. 27-54; 143-174.
- Riza, Selman: Hyrje mbi veçoritë grafiko-ortografike dhe gjuhësore. Gjon Buzuku; Fragmente nga Buzuku. f. III-XL; 1-16. - në: *Pesë autorët më të vjetër të gjuhës shqipe.* Universiteti Shtetëror i Tiranës Fakulteti i Historisë dhe i Filologjisë. Tiranë, mars 1961.
- Riza, Selman: Mbi vlerën fonetike të grafive buzukjane *ß* (sllave) dhe *u* (latine). - *BUSHT SShSh*, 1958, nr. 1, f. 81-84.
- Roques, Mario: *Recherches sur les anciens textes albanais.* Paris, 1932, 48 f.
- Roques, Mario: Gjurmime mbi tekstet e vjetra shqipe (Përkthye nga origjinali *Recherches sur les anciens textes albanais.* Paris, 1932 dhe pajisë me shënime nga Vili Kamsi). - *BShIPSh*, 1964 (numër i posaçëm), f. 385-409; 1965, 397-422.
- Rrota, Justin: Gjon Buzuku. - në: *Shkrimtarë shqiptarë.* I, Tiranë, 1941, f. 13-23.
- Rrota, Justin: Mbi shkrimtarët më në shëj të gjuhës shqype. Don Gjon Buzuku - 1955. - në: *Letratyra shqipe, I.* Shkodër, 1925, f. 115-118.
- Rrota, Justin: Hulumtime dhe shenjime mbi Gjon Buzukun. - *BShSh*, 1956, nr. 3, f. 173-187.
- Rrota, Justin: Ma të parat kopje të fotografueme të Buzukut në Shqipëri. - "*Nëndori*", 1955, nr. 3, f. 76-79.

Rrota, Justin: Monumenti mâ i vjetri i Giûhës Shqype. D. Gjon Buzuku (1555). - *HD*, VI/1930, nr. 1, f. 31-45; nr. 2, f. 108-114; nr. 4, 231-238; nr. 5, 292-300; nr. 10, 569-576; nr. 12, 671-680.

Rrota, Justin: Monumenti mâ i vjetri i Giûhës Shqype. D. Gjon Buzuku (1555). Shkodër, 1930, ...f. | recension: *Vullneti i popullit*, II, 14 kallnduer 1931, nr. 224, f. 3, Karl Gurakuqi.

Rrota, Justin: Monumenti mâ i vjetri i Giûhës Shqype. D. Gjon Buzuku (1555). Botim i dytë. Shkodër, 1938

Rrota, Justin: Monumenti mâ i vjetri i gjuhës shqype D. Gjon Buzuku. - *Kraja*, 1997, nr. 1, 5-13.

Rrota, Justin: Per Historin e Alfabetit shqyp. 4. Don Gjon Buzuku (1555). Pasqyra e orthografis së tij. - *HD*, VII/1931, nr. 12, f. 680-683.

Rrota, Justin: Pashirra buzukjane "hinje" dhe pjesëza toskënishte "tuke". - *BUSHT SShSh*, 1963, nr. 2, f. 124-126.

Schiro, Paolo: - "Fiala e t'in Zoti", 24.11.1912².

Schiro, Paolo: "Libri i dom Gjon Buzukut" i shtypur në vitin 1555. - *Kuvendi*, II, 23 prill 1919, nr. 12, f. 4.

Schiro, Paolo: Më i vjetëri shkronjës shqiptar i njohur - 1555. - "*Flamuri*"³, vol. 1, March 18, 1910, nr. 5, f. 1.

Schirò, Paolo; Petrotta, Gaetano: Il più antico testo di Lingua Albanese. Trascrizione fonetica con notte e osservazioni grammaticali di Mons. P. Schirò e riproduzione del testo dell'Editio Princeps con introduzione di G. Petrotta. - *RIGI*, XVI/1932, f. 41-67; 103-122; XVII/1933, f. 89-99.

Schiro, Zef: Randësija e librave të Buzukut e të Budit. - *Shkëndija*, II, Mars-Prill 1942, nr. 9-10, f. 331-334 [Përkthimi shqip i përcjellë me shënime i një pjese të studimit të Zef Skiroit: Della lingua albanese e sua letteratura anche in rapporto alle Colonie Albanesi d'Italia. - *RIA*, I, 25 Novembre 1919, nr. 7, f. 8].

Sedaj, Engjëll: Disa të dhëna mbi jetën e Buzukut dhe mbi titullin e veprës së tij. - *Përparimi*, Prishtinë, XL/1985, 6, f. 765 - 780.

Sedaj, Engjëll: Mbi titullin e saktë të veprës së Buzukut. - *Rilindja*, 4 janar 1986, f. 11.

Sedaj, Engjëll: Një dëshmi e traditës së hershme letrare: Poezitë origjinale dhe të përkthyer në "Mesharin" e Gjon Buzukut. - *Leka* (Shtojcë e "Rilindja javore"), 21 maj 1995, nr. 593, f. 6-7.

Sedaj, Engjëll: Poezitë origjinale dhe të përkthyer në "Mesharin" e Gjon Buzukut. - në: "*Meshari*" i *Gjon Buzukut* ... 159-168.

Sedaj, Engjëll: Të dhëna të reja për "Mesharin". - *Rilindja*, 11 gusht 1987, f. 9.

Sinani, Shaban: En së dashunit botës sanë...(Gjon Buzuku, "Meshari"). - *Sot*, 1993, nr. 10, f. 35-51.

Sinani, Shaban: Buzuku - ky humbës i madh: "Meshari" më shumë i zhdukur se i gjendur (ngjarja në Bibliotekën e Vatikanit). - *Dita informacion*, 31 gusht 1996, f. 14.

Skarra, Shaqir: Mërgimi i gjatë i shtypit shqiptar: Buzuku, Budi, Bogdani, Kristoforidhi, Frashërlinjtë, Noli, De Rada, Hil Mosi, Asdreni, Lasgush Poradeci, Gurakuqi, Mjeda, pothuaj pjesa më e madhe e letërsisë shqipe është botuar në mërgim. - *Albania*, 2, 5 janar 1997, f. 9.

Sqiroi, Paal: Copë e marrun nga libri i Dom Gjon Buzukut. Fletë nr.58, shtyllë 2, viza 6...33. Këthier nga libri III t'Regjëvet krye XVII 17-24 (të Dhjatës së Vjetër) 1555. - *Tomorri*, I, 30 qershter 1910, nr. 12, f. 3.

² Nuk kemi mundur të gjejmë titullin e shkrimit.

³ Kështu e jep P. Daka te "Bibliografi retrospektive..." E. Çabej, "Meshari..." I, f. 7 e jep te "Dielli".

Shabani, Haxhi: Gjurmë të gjuhës së Buzukut në të folmen e Ulqinit. - në: *"Meshari" i Gjon Buzukut ... f. 95-99.*

Shega, Lush: Mbi librin e dom Gjion (sic) Buzukut. Shtypë në vjetën 1555. - *St.shq. I, 1929, nr. 6-7, f. 133-134.*

Shkrimi shqip. - *Opinga I, 1 dhjetor 1919, nr. 1, f. 13-18; nr. 2, f. 30-31 [Flitet edhe për Buzukun].*

Shkrimtarët ma të parët e gjuhës shqype. - *"Kalendar për të gjith 1933", Shkodër 1932, f. 102-109 [Njoftime të shkurtra bibliografike për 25 autorë të ndryshëm, ndër të tjerë edhe Gjon Buzuku].*

Shkurta, Gjovalin: Disa veçori fonetike të veprës së Matrëngës në krahasim me "Mesharin" e Gjon Buzukut. - në: *Seminari XVII ... f. 439-447.*

Shuteriqi, Dhimitër S: Edhe e vetmja kopje e librit të pare shqip, u zhduk ("Meshari" i vitit 1555 i Gjon Buzukut, në Bibliotekën e Vatikanit). - *ZP, 24 gusht 1996, f. 11.*

Shuteriqi, Dhimitër S.: Mbi botimin e "Mesharit" të Gjon Buzukut. - në: *"Meshari" i Gjon Buzukut ... f. 63-68.*

Shuteriqi, Dhimitër S.: Në fillimet e njohura të shkrimit të shqipes - Anëshkrimet mbi librin e Gjon Buzukut. - *SFil. 1975, nr. 1, f. 87-94; Rilindja, Prishtinë, 28 gusht 1978, f. 14-15.*

Shuteriqi, Dhimitër: Në 440-vjetorin e librit të parë shqip: Mbi Buzukun, njeriun e parë që shkroi shqip. - *AKS, 8-9 prill 1995, nr. 14, f. 2.*

Shuteriqi, Dhimitër S.: Nga e ka prejardhjen kopja e vetme që njihet prej librit të Buzukut. - në: *Mbi Barletin dhe shkrime të tjera, Tiranë, 1979, f. 136-143.*

Shuteriqi, Dhimitër S.: Shekulli XVI (1555). - në: *Shkrimet shqipe 1332-1850, "Rilindja", Prishtinë, 1978, f. 29-31.*

Shuteriqi, Dhimitër S.: Viti më '55. - në: *Mbi Barletin dhe shkrime të tjera, Tiranë, 1979, f. 129-135; "Drita", 24.VI. 1979.*

Tagliavini, Carlo: Alcuni considerazioni sulle origini e lo sviluppo della letteratura albanese. - *RA, I, Aprile 1940, fsc.I, f. 71-76 [Shkurt trajtohen edhe autorët shqiptarë të shek. XVI-XVIII Buzuku, Budi, Bardhi, Bogdani]*

Tagliavini, Carlo: Disa konsiderata mbi origjinat dhe zhvillimin e letërsisë shqipe. - *BR, I, 6 tetor 1940, nr. 10, f. 3.*

Tole, Vasil: Tri B-të e vjetra fetare, prejardhja e muzikës shqipe (Barleti, Bogdani, Buzuku). - *Shekulli, 17 qershor 2001, f. 19.*

Tomič, Jovan: *shih GJYQI ... f. 143-144.*

Topalli, Kolec: Rënia e zanores së rrëgjuar fundore sipas të dhënave të "Mesharit" të Gjon Buzukut. - në: *Seminari XVII ... f. 427-431.*

Topalli, Kolec: Rreth disa interpretimeve të Eqrem Çabejt në transkribimin e "Mesharit" të Buzukut. - *Eqrem Çabej personalitet ... f. 69-77.*

Topalli, Kolec: Rreth vlerës së shkronjës *h* në "Mesharin" e Gjon Buzukut. - *SFil., 47/1993, nr. 1-4, f. 93-103.*

Th.M.: "Meshari" si Kushtetuta e SH.B.A.: Kundërzbulimi i Papës heton pistën e humbjes së antikuarit . - *DI, 24 gusht 1996, f. 7.*

- Thomaj, Jani: Mbi disa togje të qëndrueshme në “Mesharin” e Gjon Buzukut në krahasim me shqipen e sotme. - në: *Konf. II St. Alb* f. 167-174 [Diskutim: S. Floqi, po aty, f. 333-334].
- Ushaku, Ruzhdi: Disa dëshmi të shqipes para “Mesharit” dhe gjurmët e tyre në diakroni. - *Leka* (Shtojcë e “Rilindja javore”), 18 qershor 1995, nr. 4, f. 16, 17.
- Ushaku, Ruzhdi: Mbi disa dëshmi të shqipes para “Mesharit” dhe gjurmët e tyre në diakroni. - në: *Seminari XVII ...* 371-379; “Meshari” i Gjon Buzukut ... f. 43-54.
- Viçentini, Anxhela: Gjendet “Meshari” i Gjon Buzukut: Ishte zhvendosur gabimisht në një repart tjetër të Bibliotekës së Vatikanit. (Pohim për “Koha jonë” i drejtorit të Bibliotekës së Vatikanit në Romë, prefektit Leonard E. Boyle). - *Koha jonë*, 22 tetor 1996, f. 17.
- Voronina, Irina I.: Gjon Buzuku në krijimtarinë shkencore të Eqrem Çabejt dhe të Agnia V. Desnickajas. - në: *Seminari XVII ...* f. 503-510.
- Xhiku, Ali: Letërsia shqiptare në shek. XVI-XVII. Gjon Buzuku (1555). - në: *Historia e letërsisë shqiptare (Që nga fillimet deri te Lufta Antifashiste Nacionalçlirimtare)*. Akademia e Shkencave e RPS të Shqipërisë Instituti i Gjuhësisë dhe i Letërsisë. Tiranë, 1983, f. 30-32.
- Xholi, Zija: *Pesë mendimtarët më të vjetër të kulturës sonë kombëtare (M. Barleti, Gj. Buzuku, P. Budi, P. Bogdani)*. Akademia e Shkencave e Shqipërisë. Tiranë, 2003, 201 f.
- Xhuvani, Aleksandër: - D. Gjon Buzuku (1555). - *Bashkimi*, 20 mars 1952.
- Xhuvani, Aleksandër: Gjon Buzuku (shek. XVI). - *Ylli*, 1952, nr. 3-4, f. 30.
- Zamputi, Injac: Buzuku, Meshari dhe Psthënia. - *Drita*, 16 korrik 1979, f. 12.
- Zamputi, Injac: *Les circonstances historiques de la parution du “Missel” de Gjon Buzuku et sa place dans la littérature ancienne albanaise*. - *SAlb*, 1988, nr. 1, f. 83-104.
- Zamputi, Injac: *Mbi rrethanat historike të botimit të “Mesharit” të Gjon Buzukut dhe vendin e tij në letërsinë e vjetër shqipe*. - *SFil.*, 1986, nr. 3, f. 185-204.
- Zamputi, Injac: Shënime rreth disa të dhanave mbi “Bibliografinë e letërsisë së vjetër shqipe” (Gjon Buzuku, *Libër orësh dhe Meshar*). - *BUSHT SShSh*, 1963, nr. 1, f. 234.
- Zaloshnja, Moisi: Lavdi Buzukut. - *Kombi*, 26 maj 1995, f. 13.
- Zeço, Moikom: [Anti]Miti i Kullës së Babilonisë. (Në 1555, 455 vjet më parë u botua libri i parë shqip). - *Koha jonë*, 8 tetor 2000, f. 27.
- Zeço, Moikom: Buzuku dhe shqipja e shkruar. - *ZP*, 2 gusht 1980.
- Zeço, Moikom: Buzuku dhe shqipja e shkruar (Në 400-vjetorin e botimit të “Mesharit”). - *Nëntori*, 1985, nr. 10, f.176 - 186.
- /Zeço, Moikom/: Buzuku et l’albanais écrit. - *Les lettres albanaises*, 1989, nr. 4, f. 137-144. /Aut.: Arnisa Gjergji/ (pseud.).
- Zeço, Moikom: Buzuku, Kolombi i librit shqip. - *Albania*, 10 gusht 2000, f. 10.
- Zeço, Moikom: *Disa anëshkrime të “Mesharit” të Gjon Buzukut* (Arkivi ynë). - *Mësuesi*, 14 shkurt 1979.
- Zeço, Moikom: Gravurat nën hijen e fjalëve të para shqipe (Mbi 12 gravurat miniatura në faqet e “Mesharit” të Gjon Buzukut). - *Klan*, 9 prill 2000, nr. 14, f. 44-45.
- Zeço, Moikom: Ja e fshehta e miniaturave të Buzukut: Libri i parë shqip duhet të jetë shtypur në një tipografi italiane. - *GSh*, 8 nëntor 2000, f. 12-13.

Zeço, Moikom: Poetë shqiptarë të shekujve XV-XVIII. (Nga historia e kulturës sonë). - *ZP*, 21 nëntor 1985.

Zeço, Moikom: Prozë dhe poezi origjinale të Gjon Buzikut. -*ZP*, 4 gusht 1991.

Zeço, Moikom: “U bashe mbe shembelltyre posi pelikani nde shkreteti”. (Gjon Buzuku - poet i parë i gjuhës shqipe). - *Tirana*, 6 shkurt 1992, nr. 100.

Zyberi, Abdullah: Leksiku i “Mesharit” të Buzikut krahasuar me leksikun e disa të folmeve shqipe të ish-Jugosllavisë. - në: “*Meshari*” i *Gjon Buzikut* ... f. 77-85.

Zyberi, Abdullah: Rreth një përputhjeje formash gramatikore e leksikore të “Mesharit” të Buzikut me disa të folme të shqipes. - në: *Seminari XVII* ... f. 403-411.

Njoftime bibliografike për Gjon Buzukun:

A. Justin Rrota, Gj. Buzuku, Monumenti ma i vjetri i gjuhës shqype (1555). Copa të zgjedhuna e të komentueme për shkolla të mesme. *HD*, XV/1939, nr. 1, 3-7, 8-10, 11-12 (mbulesa).

Libri i Dom Gjon Buzikut i shtypun në vjetë 1555. - *HD*, II, nr. VII, f. 330-332.